劉明翠譯

服 務政策

(器垣 Ministry of Welfare, Health and Cultural Affairs of The Netherlands, Voluntary work policy 1985.

有的現象,然而卻有許多原因使它在一九八五年再度成爲衆所矚目的焦點。著重要的角色,也爲這些領域開創了許多新的局面。雖然志願服務不是近年才荷蘭的「志願服務」在其文化、休閒、社會工作及健康看護等領域中扮演

表徵。 多人便加入一種或一種以上的社團,成爲主動積極的志願服務者。奉獻自我的多人便加入一種或一種以上的社團,成爲主動積極的志願服務者。奉獻自我的二十世紀初期的法令,提升了人們的生活水準。由於閒暇時間的增加,許

「照顧他人」成為一種專門性的服務,必須接受特殊的工作訓練。開始獲得政府的資助最先是補助貧弱而後再逐步惠及大多數的人們,從此,戰之後,層面廣泛的社會福利迅速發展起來,部份原因是先前的私人慈善服務一九四五年至一九六五年之間,荷蘭邁入「福利國家」之林,二次世界大

專業者——即志願服務者——產生任何更積極投入的動機。 說,服務網給的專業化及多元化,旣非志願服務者的需求,也不會因而使得非生了深遠的影響,例如:他們有許多工作已經被專業者取代了。從此觀點來照顧服務系統(caring system)的專業化發展,對志願服務者的角色產

一九六五年左右,新興的社會運動及批判傳統福利工作聲浪的高漲,使

以發現政府對志願服務的關切。 祭。而同時,從學校學生家長會,社區團體、鄰里協會相繼設立的措施中也可願服務工作陷入危機之中。隨著這種趨勢的發展,專業服務遭受到更嚴格的審

;加入專業者的工作團隊,彼此相互搭配,補充專業者未盡之處。有專業照顧並不能滿足人們的需求,因而志願服務者便擔負起一項新的任務…另一方面,自助團體的興起也影響到志願服務工作的發展。人們覺察到僅

志願服務政策

一九七〇年代中期,政府對志願服務工作有了新的看法……除了認可其實值、執行方法及它在社會上所扮演的重要角色之外,也制定政策來保障它國,更力請中央政府發展一套系統化的政策並草擬備忘錄。「志願服務政策跨國,更力請中央政府發展一套系統化的政策並草擬備忘錄。「志願服務政策跨國,更力請中央政府發展一套系統化的政策並草擬備忘錄。「志願服務政策跨國,更力請中央政府發展一套系統化的政策並草擬備忘錄。「志願服務政策跨國,更力請中央政府發展一套系統化的政策並草擬備忘錄。「志願服務政策跨國,更力請中央政府發展一套系統化的政策並草擬備忘錄。「志願服務政策跨國、更力請中央政府發展一套系統化的政策並草擬備忘錄。「志願服務政策跨國、更力請中央政府對志願服務的認可及鼓勵,以支持並推展有關文化事務部(Ministry of Welfare, Health and Cultural Affairs)來執行:文化事務部(Ministry of Welfare, Health and Cultural Affairs)來執行:

2. 法規中凡有礙志願服務傳輸及發展之處,將盡可能予以删除。

將會力參與以支持志願服務活動。

4.省級與地方當局應有系統地推展志願服務。

5.應鼓勵志願服務者參與組織及機構之管理。本著人人有平等機會的原4分素身其力能展別有言業其計劃污购用者

則,特應包含婦女的參與。

團及他當事人的意見。 6.政府在評估任何可能影響志願服務的措施時,將會徹詢志願服務者或社

7.志願服務者在工作過程中的任何開支應該獲得補助。

8.志願服務者在執行工作期間應受到第三政黨的保護。

息。 意
意見的雇主在評估求職者時,應將其相關的志願服務經驗約入考

10.訓練課程應著重於促進專業人員與志願服務者的合作。

福利、衛生及文化事務部之志願服務政策

是詳盡說明由「志願服務政策跨部委員會」所提出的建議。 框对、衛生及文化事務部已設立「志願服務行政諮詢委員會」(Minis-

融: 金額高達 Fl.5,771,500 這筆歚項將用來資助許多小型計劃、實驗及下列國家組金額高達 Fl.5,771,500 這筆歚項將用來資助許多小型計劃、實驗及下列國家組預算,一九八五年在其它政策部門的預算中,直接或間接撥給特定志願服務的一九七七年,「福利、衞生及文化事務部」單獨提出一份推展志願服務的

服務相關訊息。 透過出版論文、組織相關課程、分送相關影片、錄影帶等方式,提供志願—國家志願工作者協會(National Volunteer Work Association)

-國家志願服務中心協會(National Association of voluntary Work Cen包含國內三十一個最具規模的組織,是一個兼具諮詢與協調的團體。--志願工作協會(The Forum for Voluntary Work)

ters)

負責協調支援荷蘭的一百個或類似的志願服務中心/工作庫

務供需、傳播訊息的角色,並協助推展地方級志願服務計劃。 許多志願服務中心接受中央政府的全額或部份資助,居間扮演協調志願

發展趨勢

服務的人而言,更有許多重要的原因促使人們投入志願服務的行列。響,使失業者不致成為社會的包袱。除了這層社會值值之外,對那些從事志願層」面著眼,而今轉為「預防重於治療」的理念,避免因失業而帶來的負面影局」面著眼,而今轉為「預防重於治療」的理念,避免因失業而帶來的負面影給付報酬的正式工作)。總之,伴隨經濟衰退而來的失業問題及無工作能力人工作,也許它只被視為一份暫時性工作或取得工作經驗的機會(以便獲得一份工作來有越來越多請領社會救濟金者,在志願服務中心登記尋求志願服務

可以讓人們獲取薪資的工作機會。 失業者的投入,使得另一種不同於傳統志願服務的型態崛起……從質與量 失業者的投入,使得另一種不同於傳統志願服務的型態崛起……從質與量 與服務者,人們將其視為獲得有薪正式工作的跳板,而偏好與自身所受職業 的觀點來看,人們將其視為獲得有薪正式工作的跳板,而偏好與自身所受職業 可以讓人們獲取薪資的工作機會。

况,作為有意參與者的參考。 些領取救濟金的人能夠被有效任用,而這項法案也定出工作的種類及適用狀質算(budgetary distortion)而產生的威脅。然而,重要的是這項法案使那個算(budgetary distortion)而產生的威脅。然而,重要的是這項法案使那個有效。 「救濟金申請者的無酬就業法案」(The Benefit Claimants Unpaid Emuse

本文譯者爲東吳大學社會研究所研究生)